



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق
بشأن قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى
جمهورية تركيا من أجل
مشروع تنمية مستجمعات المياه في غوكسو
تاسيلي

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي
الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Alessandra Zusi Bergés

القائمة بأعمال

مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2092

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

عبد الحميد عبدولي

مدير البرنامج القطري

رقم الهاتف: +39 06 5459 2248

البريد الإلكتروني: a.abdouli@ifad.org

| المحتويات | |
|------------------|---|
| iii | خريطة منطقة المشروع |
| iv | موجز التمويل |
| 1 | أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي |
| 1 | ألف- التنمية القُطرية والريفية وسياق الفقر |
| 2 | باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية |
| 2 | المستند إلى النتائج |
| 2 | ثانياً- وصف المشروع |
| 2 | ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة |
| 3 | باء- الهدف الإنمائي للمشروع |
| 3 | جيم- المكونات/النتائج |
| 4 | ثالثاً- تنفيذ المشروع |
| 4 | ألف- النهج |
| 5 | باء- الإطار التنظيمي |
| 5 | جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة |
| 5 | دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير |
| 6 | هاء- الإشراف |
| 6 | رابعاً- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده |
| 6 | ألف- تكاليف المشروع |
| 7 | باء - تمويل المشروع |
| 8 | جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية |
| 8 | دال- الاستدامة |
| 9 | هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها |
| 9 | خامساً- الاعتبارات المؤسسية |
| 9 | ألف- الامتثال لسياسات الصندوق |
| 9 | باء - المواءمة والتنسيق |
| 10 | جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق |
| 10 | دال- الانخراط في السياسات |
| 10 | سادساً- الوثائق القانونية والسند القانوني |
| 11 | سابعاً- التوصية |

الذيل

الذيل الأول - اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها
الذيل الثاني - الإطار المنطقي

خريطة منطقة المشروع

تركيا

مشروع تنمية مستجمعات المياه في غوكسو تاسيلي

تصميم المشروع



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتحديد الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية 2015/05/28

جمهورية تركيا مشروع تنمية مستجمعات المياه في غوكسو تاسيلي

موجز التمويل

| | |
|--|---------------------------|
| الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | المؤسسة المبادرة: |
| جمهورية تركيا | المقترض: |
| وزارة الأغذية والزراعة والثروة الحيوانية | الوكالة المنفذة: |
| 25 مليون دولار أمريكي | التكلفة الكلية للمشروع: |
| 15.95 مليون يورو (بما يعادل 17.89 مليون دولار أمريكي تقريبا) | قيمة قرض الصندوق: |
| 0.35 مليون يورو (بما يعادل 0.4 مليون دولار أمريكي تقريبا) | قيمة منحة الصندوق: |
| عادية: مدة القرض 18 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات، ويتحمل فائدة سنوية تعادل 100 في المائة من سعر الفائدة المرجعي للصندوق | شروط قرض الصندوق: |
| 3.85 مليون دولار أمريكي | مساهمة المقترض: |
| 2.86 مليون دولار أمريكي | مساهمة المستفيدين: |
| الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | المؤسسة المكلفة بالتقدير: |
| يخضع لإشراف الصندوق المباشر | المؤسسة المتعاونة: |

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالتمويل المقترح تقديمه إلى جمهورية تركيا من أجل مشروع تنمية مستجمعات المياه في غوكسو تاسيلي، على النحو الوارد في الفقرة 32.

قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى جمهورية تركيا من أجل مشروع تنمية مستجمعات المياه في غوكسو تاسيلي

أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف- التنمية القُطرية والريفية و سياق الفقر

- 1- الخلفية الاجتماعية-الاقتصادية. تعتبر تركيا بلدا من بلدان الدخل المتوسط من الشريحة العليا مع تعداد سكان يبلغ 74.9 مليون نسمة، ونتاج محلي إجمالي بحدود 822 مليار دولار أمريكي عام 2013 (وفقا لبيانات البنك الدولي). وتركيا مرشحة للانضمام إلى الاتحاد الأوروبي وهي عضو في منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي ومجموعة العشرين. كما تعتبر تركيا جهة مانحة تتزايد أهميتها في المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية ولديها اقتصاد سوق فعال.
- 2- تراجع الفقر في تركيا. وفي العقد الأخير وحده، تراجع معدل الفقر إلى النصف، من 44 بالمائة عام 2002 إلى 21 بالمائة عام 2011؛ إلا أن التفاوتات في الدخل بين الأقاليم مازالت قائمة. وما زال انعدام التوازن موجودا في الهياكل الاقتصادية والاجتماعية وفي مستويات الدخل في كل من المستوطنات الحضرية والريفية وعبر الأقاليم جميعها. ومنذ عام 2000، تطورت سياسة تنمية الأقاليم في تركيا لتتضمن تعزيز تنافسية الأقاليم، وتعزيز التلاحم الاجتماعي والاقتصادي، والحد من التفاوتات بين الأقاليم. وتهدف خطة التنمية العاشرة (2014-2018) إلى توجيه الاستثمارات العامة للمناطق التي تعطي الأولوية للحد من التفاوتات الإنمائية بين الأقاليم، والاستفادة من إمكاناتها لأغراض التنمية الإقليمية، وبخاصة ضمن إقليم الأناضول.
- 3- لم تعد الزراعة المحرك الرئيسي للنمو الاقتصادي في تركيا: ففي عام 2012، كان إسهامها في الناتج المحلي الإجمالي للبلاد لا يتعدى 9 بالمائة فقط. ومع ذلك، مازالت الزراعة هامة بالنسبة للتنمية الريفية، والعمالة (وبخاصة للنساء اللواتي يمثلن 44 بالمائة من قوة العمل)، وللتصدير والتصنيع. وفي تركيا، ينقسم المزارعون بين فئتين رئيسيتين: (1) المزارعون التجاريون الذين يستخدمون آخر التكنولوجيات الحديثة، ويتمتعون بروابط مع جملة واسعة من مصادر المعلومات الدولية والمحلية، والواعون تماما للتوجهات العالمية وتفضيلات المستهلكين، والمهتمون بالابتكار، والمندمجون تماما في الأسواق الوطنية والعالمية؛ (2) المزارعون فقيرو الموارد الذين يمارسون زراعة الكفاف أو شبه الكفاف، والذين لا توجههم الأعمال

التجارية. وأهم المعوقات الرئيسية التي تواجه أصحاب الحيازات الصغيرة هي تفتت حيازات الأراضي، والافتقار إلى تكنولوجيا المدخلات، وضعف منظمات المنتجين ومحدودية فرص الوصول إلى الأسواق.

باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

4- لم يؤد انتقال تركيا إلى وضع بلد متوسط الدخل من الشريحة العليا إلى انهاء الفقر في القطر. وفي حقيقة الأمر، وحتى في المحافظات المزدهرة نسبياً، مازالت هنالك جيوب من الفقر وبخاصة في المرتفعات. ولسنوات عديدة، لم يبدي القطاعان العام والخاص اهتماماً أو لم يتمكنوا من التطرق للمعوقات التي تواجه أصحاب الحيازات الصغيرة في المناطق المرتفعة. ويهدف هذا المشروع المقترح إلى دعم جهود الحكومة في الحد من تدهور المناطق المرتفعة لمستجمعات مياه غوكسو الفرعية وتحسين قاعدة الموارد الطبيعية كوسيلة لتحسين الدخل وسبل العيش في قرى المناطق المرتفعة. وقد عانت منطقة المشروع من انخفاض الاستثمارات في جميع القطاعات، ومن استمرار وجود المستويات المتدنية من سبل العيش التي أدت إلى الهجرة خارج المناطق الريفية. ويركز الصندوق على المزارعين الفقراء والضعفاء في المناطق الأقل امتيازاً وبالتالي يكتسب هذا المشروع أهمية كبيرة.

ثانياً- وصف المشروع

ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة

5- سيتم تنفيذ هذا المشروع في قرى مختارة ضمن 9 مقاطعات في محافظات قونيا وكرامان في الأناضول الأوسط. وهذه المقاطعات موجودة في مستجمعات مياه غوكسو الفرعية، وهي واحدة من مناطق مستجمعات المياه الفرعية الأربع في مستجمعات المياه المتوسطة الشرقية. وهناك 32 000 أسرة تعيش في 202 قرية في منطقة المشروع بإجمالي تعداد للسكان يصل إلى 114 151 شخص يسكنون في المناطق الجبلية من هذه المقاطعات الإحدى عشرة. ويتفاوت الارتفاع في هذه المنطقة بين 600 إلى 1 800 متر فوق سطح البحر. وتتخرب غالبية السكان في إنتاج الفواكه والمحاصيل الحقلية على حوالي 166 536 هكتاراً. وبالمتوسط، يزرع كل مزارع من هؤلاء المزارعين حوالي 3.5 هكتاراً من الأراضي المحصولية المجزأة ويربي الماعز (بين 30 إلى 50 رأس لكل مزارع). والزراعة إما بعلية بكاملها (وهي الأكثر انتشاراً) أو بعلية بمعظمها، مع بعض المساحات المروية (بحدود 15 بالمائة).

6- **المجموعة المستهدفة.** سيستهدف المشروع 32 000 أسرة تتألف من أسر المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة المنتجين، والأسر الفقيرة والأسر المرتحلة. ويتضمن أصحاب الحيازات الصغيرة المنتجون النساء والرجال الذين يقطنون بصورة دائمة في المناطق المرتفعة ويمارسون الزراعة المختلطة مع بعض الفائض الهامشي إلى الكافي للتسويق. وتتألف الأسر الفقيرة من الشباب والنساء الذين يبحثون عن فرص لسبل العيش لتجنب الهجرة. وستستفيد هذه المجموعة من آليات استهداف مباشر توجهها الحصص لأغراض دعم سبل عيش النساء للمشاركة في منظمات المزارعين وسلاسل القيمة. وأما أفقر الأسر فهي معدمة تقريباً، ولا تتخرب في الإنتاج الزراعي ولكنها تعتمد على المعونة الاجتماعية. وهناك حوالي 120 من الأسر المرتحلة

في منطقة المشروع تعيش على المراعي وتتخرط في إنتاج المجترات الصغيرة وتصنيع الألبان على نطاق صغير لأغراض الاستهلاك الأسري أو للبيع.

باء- الهدف الإنمائي للمشروع

7- يتمثل الهدف الإجمالي من المشروع في الحد من الفقر الريفي من خلال دعم التنويع الاقتصادي. أما هدفه الإنمائي فيتمثل في زيادة دخول المزارعين من خلال تحسين الإنتاج الزراعي وأنشطة التسويق وتعزيز الصمود في وجه صدمات تغير المناخ. وسيحسن المشروع أيضا من مستويات العيش لقبائل الرُّحَل في جبال طوروس من خلال تحسين إدارة الموارد الطبيعية. وتتضمن المخرجات ما يلي: (1) زيادة إنتاجية المزارع بصورة مستدامة؛ (2) رفع أسعار المنتجات التي يحصل عليها المنتجون من أصحاب الحيازات الصغيرة؛ (3) تبني ممارسات إدارة الموارد الطبيعية التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ.

جيم- المكونات/النتائج

8- يتضمن المشروع ثلاثة مكونات، وهي:

(أ) المكون 1. الإنتاجية الزراعية وإدارة الموارد الطبيعية الذي سيحسن من الإنتاجية الزراعية والربحية الإجمالية من خلال الإدارة المستدامة لموارد المياه والأراضي في المناطق المرتفعة باستخدام الممارسات الزراعية السليمة والاستثمارات الذكية بيئيا التي تحد من الصدمات الخارجية.

المكون الفرعي 1.1 تحسين الجودة والإنتاجية الزراعية الذي سيركز على المحاصيل الواعدة في المراحل السابقة من سلاسل القيمة لردم الفجوات الحاسمة بهدف تحسين إنتاجية وجودة أصناف الكرز المختلفة وكروم العنب والفراولة والنباتات الطبية والعطرية. ويستند اختيار المحاصيل على ما يلي: (1) القدرات الإنتاجية المحلية؛ (2) الميزات النسبية؛ (3) موسمية العرض والطلب؛ (4) الوصول إلى الأسواق والإمكانات الإنتاجية في مواقع مختلفة؛ (5) المعارف والتقاليد الأصلية للسكان المحليين. وسيضمن دعم المشروع إدخال ما يلي: (1) أصناف جديدة من المحاصيل؛ (2) تقنيات الزراعة الحديثة (مثلا الإنتاج في الأنفاق البلاستيكية والتدريب على نظام زراعة الكروم على الأسلاك المرتفعة)؛ (3) تقنيات الري الموفرة للمياه التي يدعمها استخدام الطاقة الشمسية (مثلا الري بالتنقيط في المزارع)؛ (4) الممارسات الزراعية التي تزيد من الإنتاجية وتحسن من الجودة. وسوف يتم توفير الاستثمارات في المزرعة من خلال برنامج المنح النظرية.

المكون الفرعي 2.1. إدارة الموارد الطبيعية الذي سيروج لأفضل الممارسات ويدخل إجراءات للتأقلم لاستثمارات تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ في أراضي الزراعة والرعي. وسوف يساعد المشروع المستفيدين منه في إعداد خطط للرعي التشاركي التي تدمج المدخلات من المربين. وسيدعم المشروع أيضا الاستثمارات في ملاجئ ليلية لحماية الرعاة من الحيوانات البرية ومن الأجواء العاصفة، وأعمدة يمكن للحيوانات أن تستخدمها للحك، ومناطق تستطيع أن تلتصق الأملاح منها وألواح محمولة متنقلة لتوليد الطاقة الشمسية لتوفير الطاقة في مراعي المرتفعات.

(ب) **المكون 2. تعزيز الوصول إلى الأسواق:** والذي سيتضمن زيادة دخول المزارعين من خلال الحصول على أسعار أعلى على باب المزرعة؛ وتحسين المعرفة بالأسواق وروابط الأسواق؛ والحد من فاقد ما بعد الحصاد؛ وتعزيز قدرة المزارعين على الإيفاء بطلب السوق على الجودة، والحجوم، والانتظام، والاتساق، والتغليف، ووضع العلامات التجارية.

المكون الفرعي 1.2. بناء القدرات على التسويق، والذي سيحسن من معرفة ومهارات صغار المزارعين ومنظمات المزارعين مثل التعاونيات الإنمائية ورابطات المنتجين، ورفع الوعي بأهمية أنشطة ما بعد الحصاد. وسوف يتم توفير التدريب على نظافة وسلامة الأغذية، وعلى ممارسات التجفيف والفرز للحد من الفاقد وتحسين الجودة، والمحاسبة والتسويق. كما سيتم تيسير وصول المنتجين إلى الإرشاد التجاري.

المكون الفرعي 2.2. تنمية سلاسل القيمة، الذي سيمول الاستثمارات في المراحل اللاحقة من سلاسل القيمة من قبل المستفيدين لأغراض دعم تسويق المنتج المحسن بموجب المكون الأول من خلال برنامج المنح النظرية. وسوف تكون المشروعات التي تنجح في إضافة القيمة للمنتج الزراعي وموفري الخدمات في سلاسل القيمة مؤهلة للحصول على دعم المشروع. وبمشاركة المستفيدين ورابطاتهم، سوف يتم إعداد خطط الاستثمارات الاستراتيجية لكل سلسلة من سلاسل القيمة. وستستخدم هذه الخطط كإطار استثماري يوجه الدعم المقدم للمستفيدين على المراحل المختلفة من سلاسل القيمة، وسوف تطوّر هذه الخطط بالتعاون كامل مع المزارعين ومنظماتهم ومع المشروعات الصغيرة والصغرى الخاصة بأصناف الكرز والعنب والفراولة والنباتات الطبية والعطرية. وسوف توجه خطة الاستثمارات الاستراتيجية الاستثمارات في المزرعة وخارجها في المجالات التالية: (1) معالجات بعد الحصاد لأغراض النظافة وسلامة الأغذية لجميع منتجات سلاسل القيمة؛ (2) تجفيف، وتجهيز، وفرز، وتعليب العنب والنباتات الطبية والعطرية؛ (3) وضع العلامات التجارية والتسمية التجارية لمحاصيل سلاسل القيمة المدخلة حديثاً مثل أصناف الكرز والنباتات الطبية والعطرية؛ (4) التبريد المسبق لأصناف الكرز وتبريد الفراولة.

(ج) **المكون 3. إدارة المشروع.**

ثالثاً - تنفيذ المشروع

ألف - النهج

9- سوف ينفذ المشروع على مدى سبع سنوات. وكجزء من النهج البرامجي، سيألف المشروع من مرحلتين على مدى دورتين متداخلتين من دورات نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. وينسجم هذا النهج أيضاً مع خطط وبرامج الحكومة متعددة السنوات. وسوف يتم تبني نهج سلاسل القيمة كوسيلة لتعزيز الروابط التي أهملت لزمّن طويل بين المزارعين المنتجين الفقراء والأسواق (إذا أخذنا بعين الاعتبار التركيز الذي يوليه كل من القطاعين العام والخاص للمناطق الأكثر ازدهاراً، والغنية بالموارد والتي تعطي قدراً أقل من التحديات البيئية). وسوف يستخدم هذا المشروع نهج الخطط الاستثمارية الاستراتيجية الذي أدخل لأول مرة عام 2005 في مشروع تنمية سيفاز - أرزينكان واستخدم منذ ذلك الحين في مشروع التنمية في ديار بكر وباتمان وسيرت ومشروع تنمية أرداهان وكارس وأرتفن. وسوف يعزز المشروع المقترح من نهج الخطط الاستثمارية

الاستراتيجية من خلال اختيار سلاسل القيمة المناصرة للفقراء التي تتمتع بإمكانيات قوية للاستفادة من الاستثمارات السابقة واللاحقة ومن أن تغدو نماذج يمكن تكرارها وتوسيع نطاقها.

باء- الإطار التنظيمي

10- سوف تكون وزارة الأغذية والزراعة والثروة الحيوانية الوكالة المنفذة الرائدة للمشروع. وسوف تضطلع المديرية العامة للاستصلاح الزراعي في أنقرة، حيث ستنشأ الوحدة المركزية لإدارة المشروع، بالمسؤولية الإجمالية عن إدارته. وسوف تنشأ وحدتان لإدارة المشروع في المحافظين ضمن مديرتي الوزارة في محافظتي قونيا وكرامان، وسوف تكون هاتان الوحدتان مسؤولتان عن الإدارة والتنفيذ اليومي للمشروع.

جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

11- سوف تنفذ الاستثمارات على أساس الخطط السنوية والميزانيات السنوية التي يتم إعدادها بالتشاور مع المستفيدين، مع مدخلات من خطط الاستثمارات الاستراتيجية لسلاسل القيمة المحددة. وسوف يُعدّ كل فريق لدعم المزارعين خطة عمل سنوية بالتعاون مع المستفيدين من المشروع في قراهم. وسوف تستعرض وحدتا إدارة المشروع في المحافظات التنفيذ وتعد خطط العمل والميزانيات السنوية المجمع على مستوى المحافظة. ويتم استعراض خطط العمل والميزانيات السنوية المجمع هذه على مستوى المحافظة وإدراجها في الخطة السنوية والميزانية السنوية على مستوى المشروع من قبل الوحدة المركزية لإدارة المشروع. وستستكمل خطط العمل والميزانية السنوية وفقا للإجراءات المتفق عليها مع الصندوق والمفصلة في دليل تنفيذ المشروع. وسوف يرفع مدير المشروع خطط العمل والميزانيات السنوية إلى المديرية العامة للإصلاح الزراعي لكي تستعرضها وتوافق عليها اللجنة التوجيهية للمشروع ومن ثم تعرضها على الصندوق على أساس عدم الاعتراض.

12- سيتم إدراج التعلم المستمر وإدارة المعرفة في المشروع وتعميمها في التنفيذ في جميع المراحل. وسوف يستتير جدول أعمال التعلم في المشروع بإطار إدارة المعرفة في المشروع بما في ذلك المخرجات والنواتج والآثار المحددة في الإطار المنطقي. ولدى وزارة الأغذية والزراعة والثروة الحيوانية بالفعل نظام مؤتمت لمعلومات الإدارة لتتبع المدخلات، والمستفيدين وإنتاجية برنامج الحكومة للدعم الزراعي؛ وسوف يتم ربط هذا النظام بنظام رصد وتقييم المشروع. وسيتم تطوير ونشر المنتجات المعرفية المواضيعية التي سيولدها المشروع وأدوات إدارة المعرفة مثل أنشطة بناء القدرات ومجتمعات الممارسين ومبادرات التعاون بين دول الجنوب.

دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير

13- الإدارة المالية. سوف تكون الوحدة المركزية لإدارة المشروع مسؤولة عن الإدارة المالية بدعم من وحدتي إدارة المشروع في محافظتي قونيا وكرامان. وسوف يتبنى المشروع إجراءات وسياسات المحاسبة المتسقة مع المعايير الدولية للمحاسبة ومع متطلبات الحكومة والصندوق. وسوف يتم استخدام نظام النفقات العامة الذي تتبعه حكومة تركيا، والذي طوره وزارة المالية، لجميع المدفوعات من المساهمات النظرية للحكومة ومن قرض ومنحة الصندوق.

- 14- **ترتيبات الصرف وتدفق الأموال.** سوف يتم فتح حسابين منفصلين معينين باليورو في المصرف المركزي في تركيا لقرض ومنحة الصندوق، مع مخصص مرخص لما يعادل 12 شهرا من نفقات المشروع. وسوف يتم تجديد هذين الحسابين باستخدام طريقة السلف. وسوف تعد الوحدة المركزية لإدارة المشروع طلبات السحب كل ثلاثة أشهر أو عندما يتم استنفاد 30 بالمائة من السلف، أيهما أقرب. وسوف يتم تحديد تفاصيل ترتيبات الصرف، بما في ذلك مبالغ السلف التي ستوضع في الحسابات المعينة، في دليل تنفيذ المشروع، وتحدد برسالة إلى المقترض/المتلقي.
- 15- **مراجعة الحسابات.** ستخضع القوائم المالية السنوية للمشروع لمراجعة من قبل مراقب الخزينة الذي يقوم حاليا بالمراجعات الخارجية لجميع المشروعات التي تحظى بتمويل خارجي بما يتماشى مع المعايير الدولية للمراجعة ووفقا للاختصاصات التي وافق عليها الصندوق.
- 16- **مخاطر الإدارة المالية والتسيير.** أشار تقدير مخاطر الإدارة المالية للمشروع المقترح وترتيباته الائتمانية إلى أن ترتيبات الإدارة المالية للمشروع ونظم الضوابط الداخلية تفي بالحد الأدنى من متطلبات الصندوق في: (1) تجهيز معلومات دقيقة وفي الوقت المحدد لها حول التقدم المحرز في تنفيذ المشروع؛ (2) ضمان الفصل في الوظائف من خلال ضوابط مستقلة متعددة. وصنف التقدير ما تبقى من مخاطر الضوابط بعد تنفيذ إجراءات التخفيف من المخاطر الملائمة على أنها منخفضة. وأما المخاطر الائتمانية فقد تنشأ من الافتقار المبدئي للقدرة على الإدارة المالية ضمن الوحدة المركزية لإدارة المشروع ولانتشار الجغرافي الكبير لأنشطة المشروع. وتتضمن إجراءات التخفيف من هذه المخاطر تعزيز وظيفة المراجعة الداخلية لنتضمن استعراضات لاستخدام الأموال على مستوى القرية، وتعيين محاسب رفيع المستوى من ذوي الخبرة في وحدة إدارة المشروع المركزية، واستكمال إعداد دليل تنفيذ المشروع. ويعتبر الأمران الأخيران شرطين للصرف من أموال المشروع.
- 17- **فترة السماح.** بناء على طلب من الحكومة فإن فترة السماح تمتد على مدى خمس سنوات عوضا عن فترة ثلاث سنوات الاعتيادية المطبقة على القروض بشروط عادية.

هاء- الإشراف

- 18- سيخضع المشروع لإشراف الصندوق المباشر. وسيستند الإشراف ودعم التنفيذ على الطرائق والممارسات التشغيلية للصندوق، بما في ذلك تلك المتبعة في إدارة القروض والمنح، ودعم تنفيذ المشروعات.

رابعاً- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده

ألف- تكاليف المشروع

- 19- تقدر التكلفة الإجمالية للمشروع بحدود 25 مليون دولار أمريكي، منها 18.21 مليون دولار أمريكي (أو 72.8 بالمائة من إجمالي المبلغ) مخصصة لاستخدام تمويل المكون 1: الإنتاجية الزراعية وإدارة الموارد الطبيعية؛ و4.74 مليون دولار أمريكي (أو 18.9 بالمائة من إجمالي المبلغ) لتمويل المكون 2: تعزيز الوصول إلى الأسواق؛ و2.05 مليون دولار أمريكي (أو 8.2 بالمائة) لتمويل المكون 3: إدارة المشروع.

الجدول 1
تكاليف المشروع حسب المكون والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

| المكون | قرض الصندوق | | منحة الصندوق | | المقترض/الطرف النظير | | المجموع |
|---|---------------|-------------|--------------|-------------|----------------------|-------------|---------------|
| | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | |
| 1- الإنتاجية الزراعية وإدارة الموارد الطبيعية | 12 474.17 | 68.5 | 2 226.23 | 12.2 | 3 427.53 | 18.9 | 1 8211.55 |
| 2- تعزيز الوصول إلى الأسواق | 39 62.47 | 83.7 | 632.64 | 13.4 | 100.50 | 2.1 | 4 736.83 |
| 3- إدارة المشروع | 14 53.36 | 70.8 | | | 323.11 | 15.7 | 2 051.62 |
| المجموع | 17 890 | 71.6 | 2 859 | 11.4 | 3 851 | 15.4 | 25 000 |

باء - تمويل المشروع

20- ستمول التكلفة الإجمالية الاستثمارية للمشروع وجميع التكاليف المتكررة الإضافية، بما في ذلك الطوارئ السعرية والمادية، على مدى سبع سنوات على النحو التالي: تمويل الصندوق الذي يتألف من قرض بقيمة 17.89 مليون دولار أمريكي ومنحة بقيمة 400 000 دولار أمريكي. ومساهمة من الحكومة على شكل مخصص في الميزانية بقيمة 3.24 مليون دولار أمريكي و0.61 مليون دولار أمريكي على شكل إعفاء من الضرائب. وسوف يسهم المستفيدون من هذا المشروع بحدود 2.86 مليون دولار أمريكي على شكل مساهمة نقدية.

الجدول 2
تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

| فئة الإنفاق | قرض الصندوق | | منحة الصندوق | | المستفيدون | | المقترض/الطرف النظير | | المجموع |
|------------------------------|---------------|-------------|--------------|------------|--------------|-------------|----------------------|-------------|---------------|
| | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | |
| 1 - الأشغال المدنية | 977.30 | 37.8 | | | 220.55 | 8.5 | 1 386.65 | 53.6 | 2 584.49 |
| 2 - المعدات والمواد | 1 067.30 | 33.5 | | | 467.68 | 14.7 | 1 653.86 | 51.9 | 3 188.84 |
| 3 - السلع والخدمات والمدخلات | 7 100.91 | 79.6 | | | 1 538.00 | 17.2 | 280.35 | 3.1 | 8 919.26 |
| 4 - الاستشارات | 397.39 | 63.8 | 124.84 | 34.8 | | | 100.50 | 16.1 | 622.73 |
| 5 - التدريب | 3 410.76 | 92.5 | 275.16 | 7.5 | | | | | 3 685.93 |
| 6 - حلقات العمل | 126.85 | 84.8 | | | | | 22.83 | 15.3 | 149.68 |
| 7-المنح والإعانات | 3 742.78 | 84.1 | | | 632.64 | 14.2 | 75.83 | 1.7 | 4 451.25 |
| 8 - المرتبات والعلوات | 709.40 | 70.8 | | | | | 292.85 | 29.2 | 1 001.90 |
| 9- المركبات | 89.79 | 84.8 | | | | | 16.60 | 15.3 | 105.95 |
| 10- التكاليف التشغيلية | 267.87 | 92.4 | | | | | 22.11 | 7.6 | 289.98 |
| المجموع | 17 890 | 71.6 | 400 | 1.6 | 2 859 | 11.4 | 3 851 | 15.4 | 25 000 |

جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

21- نجم عن التحليل الإجمالي للمشروع معدل عائد اقتصادي داخلي بحدود 17 بالمائة على مدى 20 سنة. وتنشأ مساهمة المشروع في الرفاه الاقتصادي من الأمور التالية: زيادة جودة وكمية الإنتاج الموجه للأسواق؛ تحسين الوصول إلى الأسواق؛ زيادة الأسعار الناجمة عن الاستثمارات في توفير العلامات التجارية والعمالة على طول سلاسل القيمة. ويظهر تحليل الحساسية إلى أن معدل العائد الاقتصادي الداخلي سيبقى متينا بحدود 10 بالمائة في حال تقلصت في الفوائد بحدود 10 بالمائة أو تأخر الحصول عليها لفترة سنتين.

دال - الاستدامة

22- صمم المشروع ليضمن وصول المنتجين المستدام إلى الأسواق من خلال الاندماج في سلاسل القيمة الموجودة والجديدة مع الإبقاء على التركيز على الممارسات الزراعية الجيدة وعلى إدارة الموارد الطبيعية. ويتضمن ذلك تعزيز جودة وكمية المحاصيل المستهدفة، وتوفير المساعدة للتسويق الحديث (بما في ذلك العلامات التجارية) ومعلومات السوق. وسينجم عن إدخال مفهوم الزراعة كعمل تجاري بالنسبة للمنتجين وتعظيم الاستخدام الأمثل لموارد الأراضي والمياه والعمالة في منطقة المشروع، وتعزيز منظمات المزارعين من خلال التدريب وبناء القدرات سيمكنها من إرساء علاقات تعاقدية أطول وأكثر استقرارا مع الجامعين

والمجهزين والمصدرين. ويتوقع لهذه الآثار أن تدوم بما يتعدى عمر المشروع ومدته سبع سنوات. وسوف يتم تعزيز الشراكات بين مجموعات المنتجين والقطاع الخاص أيضا نتيجة لتحسين إدارة المعارف.

هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

23- على المستوى الكلي، تتعلق المخاطر الرئيسية بتقلص التركيز على الفقر في تركيا وانعدام الاستقرار على المستوى الاقتصادي الكلي. وتهدف جميع الأولويات الإنمائية للحكومة كما هي منصوص عليها في الخطط والبرامج الوطنية والإقليمية على الحد من تفاوتات الدخل على المدى الطويل. وتعاني منطقة المشروع على وجه الخصوص من مثل هذه التفاوتات؛ إلا أن تركيا بحكم كونها بلد مستقر سياسيا متوسط الدخل من الشريحة العليا، فإن آفاق استمرار النمو الاقتصادي في البلد متينة. وتستمر تركيا في تحركها نحو الانضمام إلى الاتحاد الأوروبي وتبنيها للإجراءات الضرورية للإيفاء بمعايير التجارة فيه مع بروتوكولات متينة لحماية البيئة. وقد خفّف فريق المشروع من خطر افتقار الوكالات المنفذة للقدرة على توفير المعلومات التي توجهها السوق وبناء القدرات من خلال التخطيط لتعاقد طويل الأمد مع مستشار في التسويق. وسوف يوكل لهذا المستشار مهمة تعزيز توجيه جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك الموظفين الحكوميين نحو القطاع الخاص على المستوى المركزي ومستوى المحافظات.

خامسا- الاعتبارات المؤسسية

ألف- الامتثال لسياسات الصندوق

24- صُمم المشروع بما يتماشى مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة (2011-2015) ومع سياسات الصندوق بشأن الاستهداف، والتمايز بين الجنسين، والبيئة، وإدارة الموارد الطبيعية. إضافة إلى ذلك، فقد تمت الاستفادة من المذكرة التقنية الخاصة بالمنح النظرية لعام 2012 واستراتيجية إرساء الشراكات مع القطاع الخاص لضمان أن يستفيد المشروع إلى أقصى حد ممكن من المنتجات المعرفية والتقنية والمالية المتاحة للصندوق.

باء - المواعمة والتنسيق

25- تركيا هي عضو في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي كما أنها تتأخر مجموعة العشرين لعام 2015. وتعدّ من الجهات المانحة التي تتزايد أهميتها في مجال المعونة الإنمائية الرسمية الثنائية. وفي بلد كبير متوسط الدخل من الشريحة العليا كتركيا، ربما مساهمة الصندوق الإنمائية الإجمالية هامشية وخاصة بما يتعلق بحجم المعونة الإنمائية الكبيرة التي تقدمها تركيا كجهة مانحة. وعلى العكس من ذلك، هنالك طلب على الصندوق لعرض النماذج والنهج والمنتجات المعرفية والخدمات المعرفية الجديدة والانتشار العالمي لتعبئة الخبرات المطلوبة. وبالفعل، عممت وزارة الأغذية والزراعة والثروة الحيوانية النماذج والنهج الجديدة المستخدمة في مشروعات الصندوق السابقة، بما في ذلك خطط الاستثمارات الاستراتيجية التي أدخلت بواسطة برنامج تنمية سيفاز-أرزينكان عام 2005، والتي استخدمت أيضا في مشروع التنمية في ديار بكر، باتمان، سيرت، ومشروع تنمية أرداهان وكارس وأرتفن. وأما برنامج المنح النظرية الذي طوره

بالأصل البنك الدولي لبرنامج الاستثمارات التشاركية المستندة إلى القرى عام 2004، وعمته وزارة الأغذية والزراعة والثروة الحيوانية عام 2006، فقد حظي بتعزيز من الصندوق لجعله أداة مناصرة للفقراء. ومن خلال جدول أعمالها لإدارة المعرفة، ستسهم الوحدة المركزية لإدارة المشروع في الوصول إلى تنسيق أفضل للبرامج التي تمولها الحكومة والجهات المانحة لأغراض التنمية الريفية.

جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

26- تم إدماج تركيز الصندوق الأخير على سلاسل القيمة في المشروع كوسيلة لتعزيز الروابط بين المزارعين الفقراء والأسواق (كنتيجة لتركيز كل من القطاعين العام والخاص على المزارعين الأكثر ازدهاراً، والذين يتمتعون بموارد أفضل في المناطق الأقل مواجهة للتحديات البيئية). وسوف يطور هذا المشروع نهج الخطط الاستثمارية الاستراتيجية في المناطق الريفية من تركيا باختيار سلاسل القيمة المناصرة للفقراء. ونظراً للمستوى المنخفض من الاستثمارات في القطاع الزراعي، سيروج المشروع لاستثمارات القطاع الخاص من خلال برنامج المنح النظرية، والذي ييسر الشراكات بين القطاعين العام والخاص من خلال موفر للخدمات لأغراض التسويق. ويتوقع توسيع نطاق نماذج الأعمال والابتكارات التي سيثبت نجاحها من خلال هذا المشروع بدعم من الحكومة أو جهات مانحة أخرى.

27- سيتم تحسين قدرة المنتجين على التأقلم مع تغير المناخ من خلال تدريبهم على الممارسات الزراعية ورفع وعيهم بإدارة الموارد الطبيعية الموجهة نحو تعظيم دخولهم ضمن المناخ السائد. كذلك فإن من شأن الابتكارات مثل الإدارة المتكاملة للآفات، وإنتاج الخضار تحت الأغطية، والري بالتنقيط، والطاقة الشمسية، والسبل الكفوة لحصاد المياه والتدريب على إدارة الموارد الطبيعية أن تحسن من القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ.

دال - الانخراط في السياسات

28- لا يوجد في تركيا حضور كبير للجهات المانحة الثنائية ولا تتضمن استثمارات الصندوق المحدودة نسبياً أي انخراط قوي في الحوار السياسي على المستوى الكلي. وقد تم تطبيق استثمار الصندوق بصورة استراتيجية للانخراط في حوار السياسات الهادف إلى التأثير على تخصيص الحكومة للموارد للمناطق الفقيرة. وهناك حاجة للمزيد من التركيز الاستراتيجي على الروابط بين الحد من الفقر والإدارة المستدامة للنظم الإيكولوجية الهشة. ومن شأن إنشاء المكتب القطري للصندوق في أنقرة أن يوفر الفرصة لتعزيز دور الصندوق وفعالية المعونة التي يقدمها.

سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

29- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية تركيا والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها في الذيل الأول في هذه الوثيقة.

30- وجمهورية تركيا مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

31- واني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعاييرهم.

سابعا- التوصية

32- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية تركيا قرضاً بشروط عادية تعادل قيمته خمسة عشرة مليوناً وتسعمائة وخمسين ألف مليون يورو (15 950 000 يورو) (بما يعادل 17.89 مليون دولار أمريكي تقريباً) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية تركيا منحة تعادل قيمتها ثلاثمائة وخمسين ألف يورو (350 000 يورو) (بما يعادل 0.4 مليون دولار أمريكي تقريباً) على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Negotiated financing agreement: "Goksu Taseli Watershed Development Project"

(Negotiations concluded on 9 October 2015)

Loan Number: _____

Grant Number: _____

Project Title: Goksu Taseli Watershed Development Project ("the Project")

The Republic of Turkey (the "Borrower/Recipient")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Project Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), and the Allocation Table (Schedule 2).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of April 2014 and as may be amended hereafter from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a Loan and a Grant to the Borrower/Recipient (the "Financing"), which the Borrower/Recipient shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

Section B

1. A. The amount of the Loan is Fifteen million nine hundred and fifty thousand Euros (EUR 15 950 000).

B. The amount of the Grant is three hundred and fifty thousand Euros (EUR 350 000).

2. The Loan shall be subject to interest on the principal amount outstanding at a rate equal to the IFAD Reference Interest Rate, payable semiannually in the Loan Service Payment Currency, and shall have a maturity period of eighteen (18) years, including a grace period of five (5) years starting from the date that the Fund has determined that all General Conditions precedent to withdrawal have been fulfilled in accordance with Section 4.02(b).

3. The Loan Service Payment Currency shall be the Euro (EUR).

4. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.

5. Payments of principal and interest shall be payable on each 1st June and 1st December.

6. There shall be two Designated Accounts in EUR for the purpose of financing the Project opened and maintained in the Central Bank of Turkey.

7. The Borrower/Recipient shall provide counterpart financing for the Project in the amount of approximately three million eighty-five thousand United States Dollars (USD 3.85 million) for Project financing and foregone taxes.

Section C

1. The Lead Project Agency shall be the Ministry of Food Agriculture and Livestock (MFAL).
2. Additional Project Parties are listed in Part II of Schedule 1.
3. The Project Completion Date shall be the seventh anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

Section D

The Loan will be administered and the Project supervised by the Fund.

Section E

1. The following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal: (a) A qualified Senior Accountant shall have been hired through a competitive process with terms of reference acceptable to the Fund, and (b) the Project Implementation Manual (PIM) shall have been adopted.
2. This Agreement is subject to ratification by the Borrower/Recipient.
3. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower/Recipient:

Prime Ministry of the Republic of Turkey
Undersecretariat of Treasury
Inonu Bulvari No. 36 06510
Emek, Ankara
Turkey

For the Fund:

President
International Fund for Agricultural Development
Via Paolo di Dono 44
00142 Rome
Italy

This Agreement, dated _____, has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the Borrower/Recipient.

THE REPUBLIC OF TURKEY

Authorized Representative

INTERNATIONAL FUND FOR
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

Kanayo F. Nwanze
President

Schedule 1

Project Description and Implementation Arrangements

I. Project Description

1. *Target Population.* Project Beneficiaries shall be 32,098 households living in 202 villages with a total population of 114,151. The majority is engaged in fruit and field crop production on 166,536 hectares (of which only 15% is irrigated), and in keeping small flocks of small ruminants. In addition, the Project shall benefit around 120 nomadic households living on rangelands in the Project Area.
2. *Project Area.* The Project shall be implemented in selected villages of 9 districts of Konya and Karaman provinces of Central Anatolia. The Project Area includes 202 villages that are situated in the mountainous parts of the 9 districts where the elevation varies between 600 meters (m) and 1 800 m (the "Project Area").
3. *Goal.* The overall Goal of the Project, as phase one of a two-Project Programme, is to reduce rural poverty by supporting economic diversification through value chain development and sustainable natural resource management.
4. *Objective.* The Project Development Objective is to increase farmers' income from improved agricultural production and marketing activities in the targeted area with strengthened resilience to climate shocks. The Project shall also contribute to improving the standards of living of the nomadic Yörük tribes in the highlands of the Taurus Mountains, through capacity building that will assist them to organize for improved management of the common natural resources and investments in animal and rangelands development.
5. *Components.* The Project shall consist of three Components: (i) Agricultural Productivity and Natural Resource Management, (ii) Market Access Enhancement, and (iii) Project Management.
 - 5.1 Component 1. Agricultural Productivity and Natural Resource Management: This Component will improve overall agricultural productivity and profitability by sustainable management of available and often scarce land and water resources in upland areas through good agricultural practices and climate smart investments that reduce external shocks. There shall be two sub-components: (i) *Improved Agricultural Productivity and Quality*, and (ii) *Natural Resource Management*. *Improved Agricultural Productivity and Quality* will focus on upstream of the value chains (VCs) of promising crops in the Project Area and target gaps critical to improve productivity and quality. *Natural Resource Management* will promote best practices and introduce adaptation measures for climate resilient investments on agricultural and grazing lands. Under this Component, the counterpart financing will cover expenditure related to investment in Vegetable Production, Efficient Irrigation Practices, Access Roads to Pastures and Terracing on Agriculture Land.
 - 5.2 Component 2. Market Access Enhancement: This Component will increase the incomes of the farmers through higher farm gate prices, and improved market knowledge and linkages. The Project will support farmers to reduce post-harvest losses and add value to accommodate market demands for quality, volume, regularity, homogeneity, range of varieties and packaging and branding. The Component will build on the untapped entrepreneurial capacity of the semi-commercial smallholders and will have two sub components: (i) *Capacity Building for Marketing*, and (ii) *Value Chains Development*. *Capacity Building for Marketing* will improve the knowledge and skills of small farmers and organizations (FOs) where they are members (e.g. development cooperatives, producers' associations). Such improvement is imperative for these producers to ensure remaining competitive and accelerate the shift from "semi-subsistence farming" to "farming as a business". This will be accomplished through extensive training and capacity building for producers and/or the FOs in order for them to make production and marketing decisions that are guided by the value chains of crops that they produce. *Value Chains Development*

will finance, through the Matching Grants Programme (MGP), downstream investments by the beneficiaries in support of the marketing of the improved production and quality under Component 1. Service providers and enterprises that add value to the farm gate or those that provide services to existing and new VCs will be eligible to benefit.

Under components 2 and 3, the counterpart financing will cover expenditures related to developing Strategic Investment Plans and seconded government staff respectively.

II. Implementation Arrangements

1. *Project Duration.* The Project shall be implemented over seven years. The first year (2016) of implementation will predominantly be dedicated to initial studies, surveys, gap analyses, and demand assessments. Activities in the first year will nevertheless not exclude investment activities as long as they are supported with viable business plans. In the first year, priority will be given to the capacity building, awareness raising, sensitization and comprehensive training of all stakeholders on the approaches and opportunities in the Project. These activities will cover all producers, farmers organizations, Small and Medium Scale Enterprises (SMEs), women, the Yörük, and Project staff at all levels ranging from the Provincial Directorates of MFAL (PDA) and District Directorates of Food Agriculture and Livestock (DDAs) to MFAL in Ankara.

2. *Implementation.* The Lead Project Agency shall be the MFAL located in Ankara. The overall management responsibility will rest with the General Directorate of Agrarian Reform (GDAR of MFAL) in Ankara where a Central Project Management Unit (CPMU) will be established. The responsibility for field implementation will lie with the Provincial Directorates of Konya and Karaman for the respective implementations in these provinces. To be able to take advantage of experiences gained from various internationally funded projects when it is needed by GDAR technical assistance can be procured from related international agencies which have experience in providing similar technical assistance in project management and coordination.

3. *Provincial Project Management Units.* Two Provincial Project Management Units (PPMUs) will be embedded in the PDA in Konya and Karaman and will be charged with the day-to-day field management and implementation of the Project. All staff of the CPMU and the two PPMUs will be seconded from the cadres of MFAL. Eight multi-disciplinary Farmer Support Teams (FSTs), each one comprising specialists for field crop production, horticultural production and agricultural economics, where one will be female and will be assigned by the PDA to the PPMUs to carry out extension services and maintain frequent contact with the beneficiaries. Each team will be responsible for one or more districts identified based on their number of villages and the proximity of those to each other and the district centers.

4. *Project Parties.* Several government agencies are active in the Project Area. Close collaboration and coordination will be sought with the following that are directly related to the objectives of the Project and will complement its rural poverty reduction and marketing enhancement initiatives: (i) the Konya Regional Development Administration (KOP); (ii) the Regional Directorate of Forestry of the Ministry of Forestry and Water Affairs (MFWA); (iii) the Greater Metropolitan Municipality of Konya; (iv) the Governors' Offices of Konya and Karaman as Turkish Employment Agency (İŞKUR) and Ministry of National Education (MONE); (v) the Mevlana Development Agency (MEVKA); (vi) Agency for Small and Medium-scale Enterprises (KOSGEB), (vii) the German Cooperative and Raiffeisen Confederation (DGRV); (viii) EU Instrument for Pre-Accession Assistance in Rural Development (IPARD) Local Offices in Konya and Karaman; and (ix) the Provincial Chambers of Agriculture and of Trade and Industry.

5. *Financial Management.* The CPMU shall have overall responsibility for financial management of the Project and shall be supported by PPMUs in Konya and Karaman respectively. The CPMU and PPMUS will be established and housed within existing Ministerial and Provincial Directors bodies. Systematic interventions of internal controllers and auditors will allow for strong internal controls. The CPMU will be staffed with a Senior Accountant recruited competitively and each of the PPMUs shall have an accountant seconded from within the PDAs.

6. *Project Implementation Manual (PIM)*. The CPMU will develop a draft PIM covering all aspects of implementation, management structure, staff terms of reference, financial management arrangements, etc. which will be submitted to the Fund for no objection. The Lead Project Agency shall adopt the PIM substantially in the form approved by the Fund. When the need arises the PIM can be revised at the request of GDAR with the non-objection of the Fund.

Schedule 2*Allocation Table*

1. *Allocation of Loan and Grant Proceeds.* (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Loan and the Grant and the allocation of the amounts of the Loan and the Grant to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category. All amounts are 100% net of taxes and counterpart contributions provided by the Borrower/Recipient (as specified in Schedule 1) and contributions from beneficiaries:

| Category | Loan Amount Allocated (expressed in EUR) | Grant Amount Allocated (expressed in EUR) |
|------------------------------------|---|--|
| I. Works | 785 000 | |
| II. Equipment & Materials | 860 000 | |
| III. Goods, Services & Inputs | 5 700 000 | |
| IV. Consultancies | 320 000 | 110 000 |
| V. Training & Workshops | 2 840 000 | 240 000 |
| VI. Grants & Subsidies | 3 000 000 | |
| VII. Salaries and Allowances | 570 000 | |
| VIII. Vehicles and Operating Costs | 285 000 | |
| Unallocated | 1 590 000 | |
| TOTAL | 15 950 000 | 350 000 |

(b) The terms used in the Table above are defined as follows:

“Consultancies” under category IV of the Grant shall mean eligible expenditures incurred related to International and National Technical Assistance on Marketing Advisory Services.

“Training” under category V of the Grant shall mean eligible expenditures incurred related to international and domestic study tours, and language courses.

“Grants & Subsidies” under category VI of the Loan shall mean eligible expenditures incurred related to Matching Grants Programme (MGP) to Individual Farmers Existing and New Enterprises, Informal Groups, Farmers Associations, New SMEs, etc.

“Vehicles” under category VIII of the Loan shall mean eligible expenditures incurred for rented vehicles and mini-buses.

| Narrative Summary | Key Performance Indicators ¹ | Means of Verification | Assumptions (A) / Risks (R) |
|---|--|--|---|
| Goal: Reduced rural poverty by supporting economic diversification. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ 32,000 households in targeted areas report increased income by 20% ▪ 32,000 households in targeted areas report improvement in assets ownership index by 20% (RIMS level 3) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Baseline and completion survey ▪ State Statistical Committee ▪ Government statistics ▪ UNDP/WB reports | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Stable macroeconomic atmosphere (A) ▪ Poverty reduction remains priority agenda |
| Project Development Objective: | | | |
| Increased farmers' income from improved agricultural production and marketing activities in targeted areas with strengthened resilience to climate shocks | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Farmers in targeted areas report increased net farm income through improved access to productive infrastructure, financial services and markets by 20% | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Baseline & completion survey ▪ Government statistics and TARBIL monitoring ▪ Interviews/focus groups | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Programme outcomes stimulate economic growth (A) ▪ Competition weakens robustness of markets (R) |
| Component 1: Agricultural Productivity and Natural Resource Management | | | |
| Outcome 1: Farm productivity sustainably increased | <ul style="list-style-type: none"> • 8,000 small producers in targeted areas report improved productivity by 20% | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Baseline and completion survey ▪ Programme M&E system ▪ MTR ▪ MFAL surveys and reports ▪ TARBIL monitoring | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Availability of qualified service providers for group facilitation, training and extension activities (A) ▪ Farmers are willing to invest in development of the farm production capability (A) |

¹ The final targets will be validated at base line to be conducted in year one and will be disaggregated by gender.

| Narrative Summary | Key Performance Indicators ¹ | Means of Verification | Assumptions (A) / Risks (R) |
|--|--|---|--|
| Component 2: Market Access Enhancement | | | |
| <p>Outcome 2: Smallholder producers receive higher product prices</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Farm gate product value in the selected Value Chains increase by 30% • Post-harvest losses reduced by 20 % for smallholders producers | <ul style="list-style-type: none"> • Baseline survey, mid-term and completion reports • MFAL surveys and reports • Records of wholesale and retail markets • Focus groups/interviews • TARBIL monitoring | <ul style="list-style-type: none"> • Competitiveness of local products are maintained (R) • Continuity of MFAL staff (R) |
| <p>Outcome 3: Sustainable increase of soil water moisture</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 25% increase in soil moisture is reported. | <ul style="list-style-type: none"> • Soil testing study | <ul style="list-style-type: none"> • Climate change is in line with current predictions |